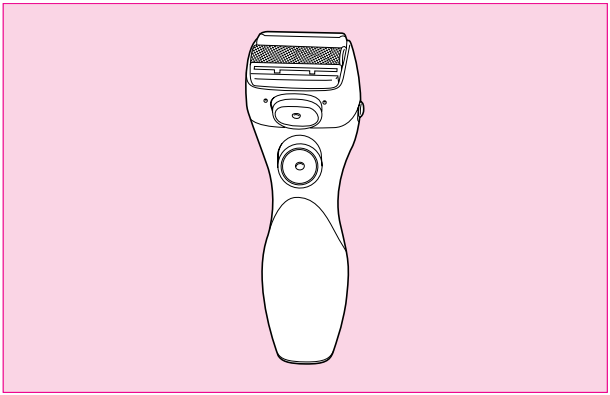
Panasonic

Wet/Dry Rechargeable Shaver for Ladies
Aufladbarer Nass-/Trockenrasierer für Damen

Operating Instructions
Bedienungsanleitung

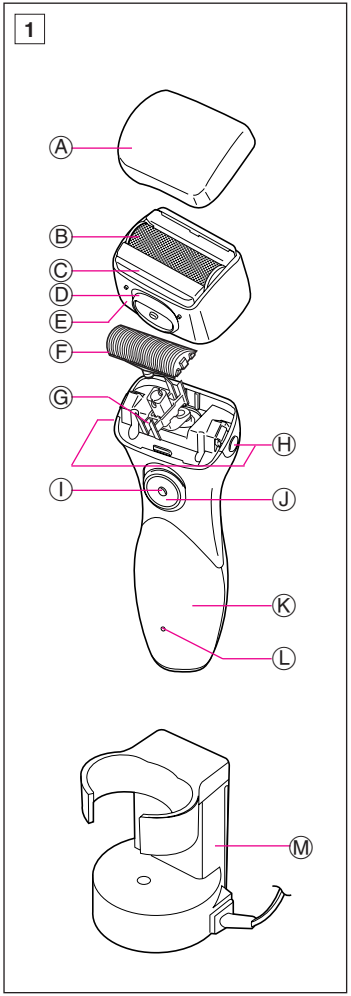
Model No. ES2211
Modell Nr. ES2211

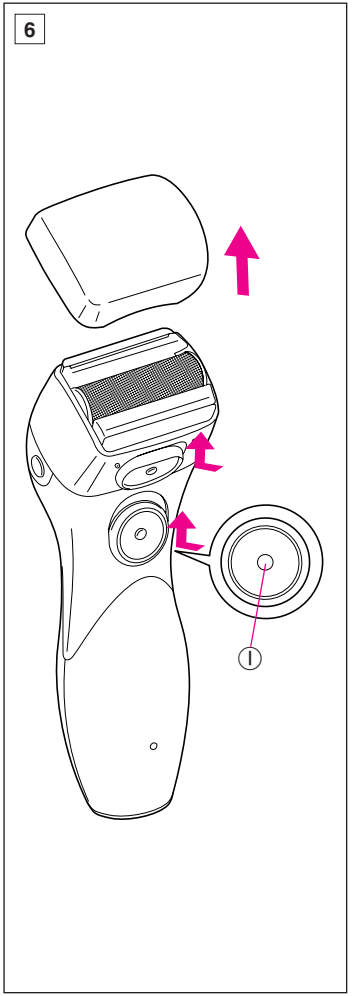


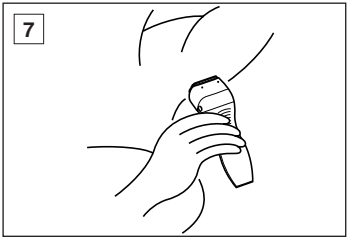
Before operating this unit, please read these instructions completely.
Bitte lesen sie vor der verwendung dieses Gerätes diese Bedienungsanleitung vollständig durch.

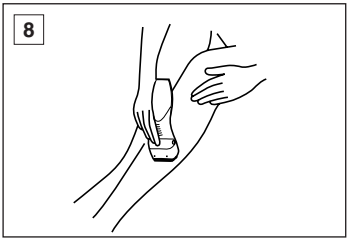
Index

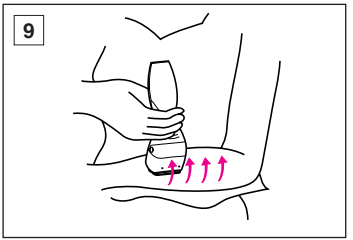
ENGLISH	Page	6
Deutsch	Seite	10

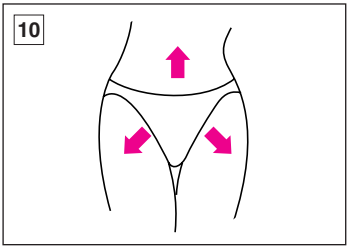

1
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
2
H
3
4
5


6
1

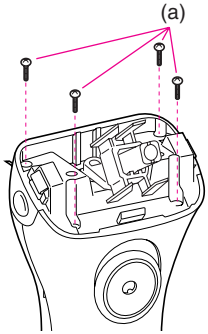

7


8

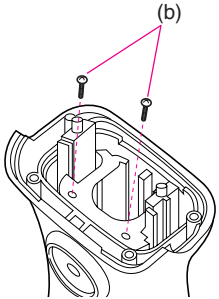

9


10

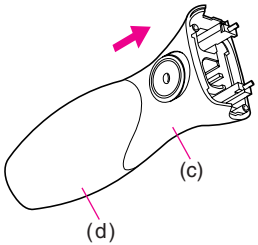
11



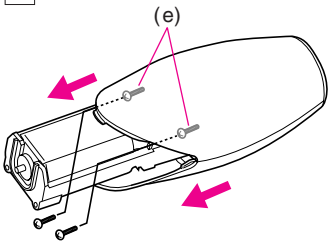
12



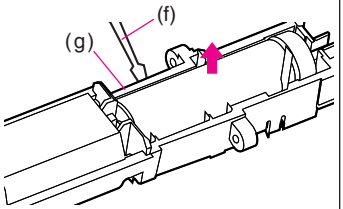
13



14



15



Before use

This Ladies Wet/Dry shaver can be used for wet shaving with shaving lather or for dry shaving. You can use this watertight shaver in the shower and clean it in water. Our research has shown that you can enjoy closer and smoother shaves using warm water and shaving lather. Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. And our pop-up trimmer will be able to cut longer hairs with ease.
Cleaning is so simple. Just rinse out the shaving head under the tap or shower. No mess, no fuss!

Parts Identification

(see fig. 1)

Ⓐ **Protective cap**
Ⓑ **Outer foil**
Ⓒ **Pop-up trimmer**
Ⓓ **Pop-up trimmer switch**
Ⓔ **Outer foil frame**
Ⓕ **Inner blade**
Ⓖ **Inner blade mount**
Ⓗ **Outer foil frame release buttons**
Ⓘ **Lock button**
Ⓙ **Switch**
Ⓚ **End cap**
Ⓛ **Charging indicator lamp**
Ⓜ **Charging adaptor**

Charging

Charging the shaver fully for 8 hours before using it for the first time, when it seems to be losing speed, or when it has not been used for an extended period. If not used regularly, the shaver should be recharged every six months to preserve battery life.
Charging once a week is recommended. A full charge will supply enough power for about 5 shaves (five minutes per shave).
Make sure the switch is in the O position during recharging. Insert the shaver into the charging adaptor. Keep the adaptor level. Plug the adaptor into an AC outlet.
The charging indicator lamp (Ⓛ) will glow and it will stay on until the plug is removed from the AC outlet.

Using your shaver

(see fig. 6 through 10)
Remove the protective cap, then keep pressing the lock button (Ⓘ) and slide the switch up to operate.
Apply shaving lather generously on the skin. For the best results, move the shaver in back and forth directions, while keeping the shaver head flat against the skin surface so that the two trimmers and outer foil work together at the same time. Use the pop-up trimmer to cut long hairs before shaving.
Apply small amount of baby oil to trimmer blade every third use to ensure sharp cutting performance.

- Underarm (see fig. 7)
  Hold your arm up enough to stretch your skin and shave from back and forth.
- Legs (see fig. 8)
  Be sure to move the shaver from ankle to knee.
- Arms (see fig. 9)
  Be sure to move the shaver from outside to inside.

- Bikini (see fig. 10)
  It is recommended for proper shave to use the pop-up trimmer, sliding the pop-up trimmer switch up to make the trimmer pop up to shave extra long hair.

Cleaning

(After every shaving, you should clean it.)
Press the outer foil frame release buttons to remove the outer foil frame (see fig. 2). Rinse the inner blade with the switch on under running water or in a basin, and rinse the outer foil separately (see fig. 5).
DO NOT USE BOILED WATER.
Next, switch the shaver off, close the outer foil frame and dry it gently. After the shaving head is dry, place the protective cap.

Replacing shaving head Components

It is recommended that you replace the outer foil at least every year and the inner blade at least every two years to maintain your shaver's cutting performance.

Replacing the outer foil
Press the outer foil frame release buttons to remove the outer foil frame (see fig. 2)
Then, squeeze the front and the back side of the foil frame and lift up one of the two knobs on the outer foil (see fig. 3).

Inserting the new outer foil
Slip the foil into the frame and guide the plastic edges onto the hooks in the foil frame until it clicks into place.

Replacing the inner blade
(see fig. 4)
Squeeze the outer foil frame release buttons and lift the outer foil frame upward to remove it. Remove the inner blade by grasping it firmly at both ends and pulling straight away from the shaver. To insert the new inner blade, hold the blade at both ends and press downward until it snaps into place.

How to remove the built-in rechargeable battery before disposal of shaver

The battery in this shaver is not intended to be replaced by consumers. However, the battery may be replaced at an authorized service center. The procedure described below is intended only for removal of the rechargeable battery for the purpose of proper disposal.

WARNING:
Do not attempt to replace the battery for the purpose of reusing the shaver. This could result in the risk of fire or electric shock.

1. Remove four screws (a). (see fig. 11)
2. Remove two screws (b). (see fig. 12)
3. Pull the housing (c) out of the end cap (d). (see fig. 13)
4. Remove two screws (e) inside of the end cap and pull the battery. (see fig. 14)
5. Using a flat screwdriver (f), and insert into the space (g) to remove the battery. (see fig. 15)

ATTENTION :
The laws of various municipalities restrict disposal of rechargeable batteries (and products from which such batteries have not been removed) in ordinary household waste. Please comply with your local laws. If you are not certain as to proper disposal, please contact your local sanitation department.

Caution

- Do not reach for the appliance that has fallen into water.
- Do not place or store charging adaptor where it can fall into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- Before charging the shaver, wipe off any moisture from the shaver and charging adaptor. Always handle with dry hands.
- Except when charging, always unplug the charging adaptor from the electrical outlet.
- Unplug this appliance before cleaning.
- Close supervision is necessary when this shaver is used by, on or near children or invalids.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this appliance, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged. Return the appliance to a service center for examination and repair.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use an extension cord to connect the charging adaptor to an outlet.
- Do not charge the shaver where the temperature is below 0°C or above 40°C, where it will be exposed to direct sunlight or a heat source, or where there is much moisture.
- To prevent damage to the shaver housing, do not leave the shaver where the temperature may be extremely hot, or where it will be exposed to sunlight or a heat source.
- Use only the adaptor RE3-97 to charge the ES2211 shaver.
- The shaver may not immediately begin to charge after being placed on the charging adaptor after use. Allow the shaver to sit on the charging adaptor for a few minutes and check again to make sure that it is being charged.
- Do not place any metal objects like coins or paper clips on the charging adaptor as they will become warm.
- Grip the plug when disconnecting the charging adaptor from an outlet, tugging on the cord may damage it.
- Store the charging adaptor and its cord in a dry area where it will be protected from damage.
- The outer foils are very thin. If handled improperly, they can be easily damaged. To avoid personal injury, do not use the shaver if it has damaged foils or inner blades.

- Do not submerge the shaver for long time.
- Do not use paste-type shaving cream as it may stick to the inner blade. Use foam or lather. Wash the shaver in tap water.
- Do not use sea water, detergent or boiled water. Do not take the housing apart as this can affect the watertight construction.
- Do not wipe any part of the shaver with thinner, benzine or alcohol. Clean it by using a cloth dampened with soapy water.
- Rinse shaver under running tap water for those using deodorant.
- The supply cord of the charging adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged, the entire charger should be discarded.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

Vor dem Gebrauch

Dieser Nass-/Trockenrasierer für Damen kann zur Nassrasur mit Rasierschaum oder als Trockenrasierer verwendet werden. Sie können diesen wasserdichten Rasierer unter der Dusche benutzen und ihn unter Wasser reinigen. Unsere Forschung hat gezeigt, dass Sie mit warmem Wasser und Rasierschaum eine tiefere und glattere Rasur genießen können. Probieren Sie die Nassrasur mit Rasierschaum für mindestens drei Wochen: Sie werden den Unterschied bemerken. Mit dem Pop-up-Langhaarschneider können Sie Ihre langen Haare einfach schneiden.
Reinigen ist sehr einfach. Spülen Sie einfach den Rasierkopf unter einem Wasserhahn oder unter der Dusche ab. Kein Schmutz, kein Theater!

Bezeichnung der Teile

(Siehe Abb. 1)

Ⓐ **Schutzkappe**

Ⓑ **Äußeres Scherblatt**

Ⓒ **Pop-up-Langhaarschneider**

Ⓓ **Schalter für den Pop-up-Langhaarschneider**

Ⓔ **Rahmen des äußeren Scherblatts**

Ⓕ **Inneres Schermesser**

Ⓖ **Halterung der inneren Schermesser**

Ⓗ **Freigabeknöpfe für den äußeren Scherblattrahmen**

Ⓘ **Verriegelungsknopf**

Ⓙ **Schalter**

Ⓚ **Endkappe**

Ⓛ **Ladeanzeigelampe**

Ⓜ **Ladeadapter**

Laden

Laden Sie den Rasierer 8 Stunden lang voll auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen, wenn er langsamer wird, oder wenn er längere Zeit nicht verwendet worden ist. Wenn der Rasierer nicht regelmäßig verwendet wird, sollte er alle sechs Monate aufgeladen werden, um die Batterielebensdauer zu erhalten.
Wöchentliches Laden wird empfohlen. Eine volle Ladung ist ausreichend für etwa 5 Rasuren (5 Minuten pro Rasur).
Stellen Sie sicher, dass der Schalter beim Aufladen auf "O" steht. Schieben Sie den Rasiererkörper in das Ladegerät. Stellen Sie den Rasierer in das Ladegerät. Stellen Sie das Ladegerät waagerecht.
Schließen Sie das Ladegerät an eine steckdose an.
Die Ladeanzeigelampe Ⓛ leuchtet auf und leuchtet, bis der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen wird.

Benutzung Ihres Rasierers

(Siehe Abb. 6 bis 10)
Entfernen Sie die Schutzkappe und schieben Sie den Schalter nach oben, während Sie den Verriegelungsknopf Ⓘ gedrückt halten, um den Rasierer laufen zu lassen.
Tragen Sie Rasierschaum in ausreichender Menge auf die Haut auf. Bewegen Sie den Rasierer für beste Ergebnisse hin und her, während Sie den Scherkopf flach gegen die Haut

halten, so dass die zwei Langhaas-Schneider und das äußere Scherblatt gleichzeitig wirksam sind. Verwenden Sie den versenkbaren Langhaarschneider, um lange Haare vor dem Rasieren abzuschneiden.
Tragen Sie bei jeder dritten Verwendung eine kleine Menge Babyöl auf die Langhaarmesser auf, um eine gute Schneidleistung zu erhalten.

- Achselhöhle (siehe Abb. 7)
  Halten Sie den Arm ausreichend nach oben, um die Haut zu straffen, und rasieren Sie mit Hin- und Herbewegung.
- Beine (siehe Abb. 8)
  Achten Sie darauf, den Rasierer vom Fußgelenk zum Knie zu bewegen.
- Arme (siehe Abb. 9)
  Achten Sie darauf, den Rasierer von außen nach innen zu bewegen.
- Bikini (siehe Abb. 10)
  Für angemessene Rasur wird empfohlen, den Schalter des Pop-up-Langhaarschneiders nach oben zu schieben, um den Pop-up-Langhaarschneider zum Abschneiden besonders langer Haare zu verwenden.

Reinigung

(Sie sollten den Rasierer nach jeder Verwendung reinigen.)
Drücken Sie die Freigabeknöpfe für den äußeren Scherblattrahmen, um den äußeren Scherblattrahmen zu entfernen (siehe Abb. 2). Spülen Sie die inneren Messer mit eingeschaltetem Schalter unter fließendem Wasser oder in einem Becken, und spülen Sie das äußere Scherblatt separat. (siehe Abb. 5.)
VERWENDEN SIE KEIN KOCHENDES WASSER.
Schalten Sie dann den Rasierer aus, bringen Sie den äußeren Scherblattrahmen an, und trocknen Sie ihn vorsichtig. Wenn der Scherkopf trocken ist, bringen Sie die Schutzkappe an.

Auswechseln der Bestandteile des Scherkopfes

Es wird empfohlen, das äußere Scherblatt mindestens jährlich und die inneren Messer mindestens alle zwei Jahre auszuwechseln, um eine gute Rasierleistung zu erhalten.

Auswechseln des äußeren Scherblatts
Drücken Sie die Freigabeknöpfe für den äußeren Scherblattrahmen, um den äußeren Scherblattrahmen zu entfernen (siehe Abb. 2).
Drücken Sie dann den Rahmen an der Vorderseite und der Rückseite, und heben Sie einen der zwei Knöpfe am äußeren Scherblatt an (siehe Abb. 3).

Anbringen eines neuen Scherblatts
Schieben Sie das Scherblatt in den Rahmen und leiten Sie die Plastikkanten auf die Haken im Scherblattrahmen, bis sie einrasten.

Auswechseln der inneren Messer (siehe Abb. 4)
Drücken Sie die Freigabeknöpfe für den äußeren Scherblattrahmen und heben Sie den äußeren Scherblattrahmen nach oben, um ihn zu entfernen. Entfernen Sie die inneren Messer, indem Sie sie fest an beiden Enden fassen und in gerader Rich-

tung vom Rasierer abziehen. Halten Sie die neuen Messer zum Einschieben an beiden Enden und schieben Sie sie ein, bis sie einrasten.

Entfernen der eingebauten aufladbaren Batterie vor Entsorgung des Rasierers

Auswechseln der Batterie dieses Rasierers durch den Benutzer ist nicht vorgesehen. Die Batterie kann jedoch durch ein autorisiertes Kundendienstzentrum ausgewechselt werden. Das nachfolgend beschriebene Verfahren ist nur für das Entfernen der Batterie zum Zweck angemessener Entsorgung gedacht.

WARNUNG:
Versuchen Sie nicht, die Batterie auszuwechseln, um den Rasierer erneut zu verwenden. Dies kann zu Feuer bzw. elektrischem Schlag führen.

1. Entfernen Sie die vier Schrauben (a). (Siehe Abb. 11.)
2. Entfernen Sie die zwei Schrauben (b). (Siehe Abb. 12.)
3. Ziehen Sie das Gehäuse (c) aus der Endkappe (d). (Siehe Abb. 13.)
4. Entfernen Sie die zwei Schrauben (e) in der Endkappe und ziehen Sie an der Batterie. (Siehe Abb. 14.)
5. Verwenden Sie einen flachen Schraubenzieher (f) und schieben Sie ihn in den Zwischenraum (g), um die Batterie zu entfernen. (Siehe Abb. 15.)

ACHTUNG:
Die Gesetze verschiedener Kommunalverwaltungen verbieten die Entsorgung von aufladbaren Batterien (und Erzeugnissen, aus denen solche Batterien nicht entfernt worden sind) in normalem Haushaltsmüll. Bitte beachten Sie Ihre lokalen Gesetze. Wenn Sie nicht sicher sind, wie die Batterie richtig entsorgt werden sollte, so wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Müllabfuhr.

Achtung

- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist.
- Halten Sie den Adapter von Orten fern, an denen er in eine Badewanne oder einen Ausguss fallen kann. Lassen Sie ihn nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen.
- Wischen Sie vor dem Laden des Rasierers alle Feuchtigkeit vom Rasierer und vom Ladeadapter ab. Fassen Sie den Adapter nur mit trockenen Händen an.
- Schließen Sie den Ladeadapter NUR ZUM Laden an eine Netzsteckdose an.
- Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose ab.
- Strikte Überwachung ist erforderlich, wenn dieser Rasierer durch Kinder oder Kranke bzw. in deren Nähe verwendet werden soll.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehene Verwendung wie in dieser Anweisung beschrieben. Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte.

- Betreiben Sie dieses Gerät niemals mit einem beschädigten Stecker, wenn es nicht korrekt funktioniert, wenn es fallen gelassen worden ist oder wenn es beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät für Inspektion und Reparatur zu einem Wartungszentrum.
- Vermeiden Sie es, Objekte in Öffnungen fallen zu lassen oder einzuschieben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, an Orten, an denen Aerosolerzeugnisse (Sprüherzeugnisse) verwendet werden, oder an Orten, an denen Sauerstoff zugeführt wird.
- Verwenden Sie nicht ein Verlängerungskabel, um den Ladeadapter an eine Steckdose anzuschließen.
- Laden Sie den Rasierer nicht, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C ist, bei direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Wärmequelle oder an einem Ort mit viel Feuchtigkeit.
- Lassen Sie den Rasierer zur Verhütung von Beschädigung des Gehäuses nicht an einem Ort mit extremer Hitze, in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie nur den Adapter RE3-97 zum Laden des Rasierers ES2211.
- Wenn der Rasierer nach Benutzung in das Ladegerät eingesetzt wird, beginnt der Ladevorgang möglicherweise nicht sofort. Lassen Sie den Rasierer einige Minuten im Ladegerät verweilen und stellen Sie durch Prüfung erneut sicher, daß der Ladevorgang eingesetzt hat.
- Legen Sie keine Gegenstände aus Metall wie Münzen oder Büroklam mern auf das Ladegerät, da diese sich aufheizen.
- Fassen Sie den Stecker an, wenn Sie den Ladeadapter von der Steckdose abtrennen, da das Kabel beschädigt werden kann, wenn daran gezogen wird.
- Bewahren Sie das Ladegerät und die zugehörigen Kabel an einem trockenen Ort auf, an dem es nicht beschädigt werden kann.
- Die äußeren Scherblätter sind sehr dünn. Bei unsachgemäßer Behandlung können sie leicht beschädigt werden. Zur Vermeidung von Verletzungen den Rasierer nicht mit beschädigten Scherblättern oder inneren Schermessern benutzen.
- Tauchen Sie den Rasierer nicht lange Zeit in Wasser ein.
- Verwenden Sie keine pastenförmige Rasiercreme, da diese sich an den inneren Messern festsetzen kann. Verwenden Sie nur Rasierschaum oder Seifenschaum. Waschen Sie den Rasierer unter Leitungswasser.
- Verwenden Sie kein Salzwasser, Waschmittel oder kochendes Wasser. Zerlegen Sie das Gehäuse nicht, da dies die Wasserdichtigkeit der Konstruktion beeinträchtigen kann.
- Wischen Sie keine Teile des Rasierers mit Verdünnungsmittel, Benzin oder Alkohol ab. Reinigen Sie die Teile mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten Lappen.
- Wenn Sie ein Deodorant verwenden, so spülen Sie den Rasierer unter laufendem Leitungswasser ab.

- Das Netzkabel des Ladegerätes kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, dürfen Sie das komplette Ladegerät nicht länger verwenden.

LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN.

Matsushita Electric Works Wanbao (Guangzhou) Ltd.
Wanbao Base, Zhong Cun Pan Yu, GuangDong 511495, China

Printed in China